

**INSTRUCTION MANUAL  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

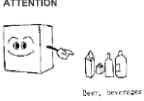
**COMMERCIAL REFRIGERATOR  
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΨΥΓΕΙΩΝ**

**MODEL/ ΤΥΠΟΣ:**

**CB1100 ECO**

| <b>CONTENTS</b>              | <b>ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ</b>                          |
|------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. General Safety            | 1. Υποδείξεις Ασφάλειας                              |
| 2. Hydrocarbon Guidelines    | 2. Οδηγός χρήσης ψυκτικών μέσων<br>(Υδρογονάνθρακες) |
| 3. Electrical Safety         | 3. Ηλεκτρολογική Ασφάλεια                            |
| 4. Installation Instructions | 4. Οδηγίες Εγκατάστασης                              |
| 5. Operation Instructions    | 5. Οδηγίες Λειτουργίας                               |
| 6. Care and Maintenance      | 6. Φροντίδα και συντήρηση                            |
| 7. Troubleshooting Guide     | 7. Οδηγός Βλαβών                                     |
| 8. Required Information      | 8. Πληροφορίες                                       |

## 1. General Safety –Υποδείξεις Ασφαλείας

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                  | Before the unit is used, it must be installed and connected according to the installation instructions provided in this manual.                                                                                                                                                                         | Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν την συσκευή, θα πρέπει να την εγκαταστήσετε και να την συνδέσετε σύμφωνα με αυτούς οδηγίες που αυτούς παρέχονται μέσω αυτού του εγχειριδίου.                                                                                                                   |
| <br>                                                                                            | All repairs, disassembly and modifications should be performed only by qualified & certified technicians. Attempting to perform these by your self could result in a fire, malfunction and injury.<br><br>In case any modification is performed by a non-certified personnel the warranty is not valid. | Αυτούς οι επισκευές, επεμβάσεις και μετατροπές πρέπει να γίνονται από εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο τεχνικό μόνο. Οιαδήποτε προσπάθεια επέμβασης από εσάς μπορεί να προκαλέσει φωτιά, βλάβη ή/και τραυματισμό. Σε περίπτωση επέμβασης από μη πιστοποιημένο τεχνικό η εγγύηση δεν ισχύει. |
|                                                                                                                                                                                  | Remove all packaging material from the unit before it is used. Dispose of properly in accordance with federal or local regulations. Please recycle.                                                                                                                                                     | Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από την μονάδα πριν την χρησιμοποιήσετε. Διαχειριστείτε τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με την Εθνική ή/και τοπική νομοθεσία. Παρακαλούμε ανακυκλώστε.                                                                                                    |
| <br>                                                                                            | Leave disassembly and disposal of the unit to qualified experts.                                                                                                                                                                                                                                        | Εάν χρειαστεί να αποσυναρμολογήσετε ή να αποσύρετε την συσκευή αυτούς καλέστε ένα πιστοποιημένο συνεργείο.                                                                                                                                                                                |
| <br>                                                                                          | Do not place objects on or around the exhaust vents of the unit externally. This can cause overheating which may lead to a fire or explosion.                                                                                                                                                           | Μην τοποθετείτε αντικείμενα γύρω από αυτούς εξόδους αέρα αυτούς συσκευής εξωτερικά. Μπορεί να προκαλέσετε υπερθέρμανση που ενδέχεται να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.                                                                                                                    |
| <br>                                                                                        | Never place heavy objects or items containing liquids or water on top of the unit. Objects could fall down and cause injury and spilled water could deteriorate the insulation of electrical components and may result in electrical leakage.                                                           | Μην τοποθετείτε ποτέ βαριά αντικείμενα ή δοχεία που περιέχουν υγρά ή νερό στο άνω μέρος της συσκευής. Τα αντικείμενα μπορεί να πέσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό. Η πτώση του νερού επιδεινώνει την μόνωση των ηλεκτρικών μερών και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρική διαρροή.           |
| <br>                                                                                        | Never hang from the door or climb onto the unit. The unit could tip over or fall and cause material damage or injury.                                                                                                                                                                                   | Μην κρεμάστε ή σκαρφαλώνετε ποτέ επάνω στη συσκευή. Μπορεί να αναποδογυρίσει ή να πέσει προκαλώντας ζημιά ή τραυματισμό.                                                                                                                                                                  |
| <br><br> | Never put flammable or volatile substances into the unit as it could result explosion or fire                                                                                                                                                                                                           | Μην τοποθετείτε ποτέ εύφλεκες ή πτητικές ουσίες επάνω στην συσκευή. Μπορεί να προκαλέσετε έκρηξη ή φωτιά.                                                                                                                                                                                 |
| <br>                                                                                        | Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the unit. Sparks from electrical switches could result in explosion or fire.                                                                                                                                                          | Μην χρησιμοποιείται ποτέ εύφλεκτα σπρέι ή αφήνεται εύφλεκες ουσίες κοντά στην συσκευή. Οι σπινθήρες που μπορεί να προκληθούν από τους ηλεκτρικούς διακόπτες μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά.                                                                                         |
| <br>                                                                                        | The cooler is suitable for storage and display of beer, packed dairy products and beverages. Do not use it for other purposes than the intended as this could adversely affect items placed in the unit.                                                                                                | Το ψυγείο είναι κατάλληλο για την αποθήκευση και προβολή αναψυκτικών, μπυρών και συσκευασμένων γαλακτοκομικών προϊόντων. Μην το χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς από αυτούς διότι μπορεί να επηρεάσετε δυσμενώς άλλα προϊόντα που έχουν αποθηκευτεί στην συσκευή                        |
|                                                                                                                                                                                | Component shall be replaced by original spare parts to minimize the risk of possible ignition resulting from incompatible parts or improper repairs.                                                                                                                                                    | Όλα τα μέρη πρέπει να αντικαθίστανται από γνήσια ανταλλακτικά για να ελαχιστοποιήσετε το ρίσκο πιθανής ανάφλεξης από μη συμβατά ανταλλακτικά ή από μη σωστές επισκευές.                                                                                                                   |

|                                                                                                |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ATTENTION | Handle the unit with care to avoid any damage.                                                                                                                                               | Χειριστείτε την συσκευή με προσοχή για να αποφύγετε οιαδήποτε ζημιά.                                                                                                                                                                                                    |
| <br>ATTENTION | Do not modify, re-appropriate or remove any functional part(s) from the unit.                                                                                                                | Μην μετατρέπετε αφαιρείτε ή χρησιμοποιείτε ακατάλληλα υλικά ή μέρη στην συσκευή.                                                                                                                                                                                        |
| <br>ATTENTION | Inspect for any freight damage upon delivery for the unit. If damage is detected, immediately report it to OEM representative. OEM is not responsible for damage that occurs during shipment | Ελέγξτε την συσκευή για τυχόν ζημιές από την μεταφορά, κατά την παράδοση σε εσάς. Εάν βρεθεί κάποια ζημιά απευθυνθείτε κατευθείαν στον εξουσιοδοτημένο πωλητή. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν κατά την διάρκεια της μεταφοράς. |

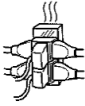
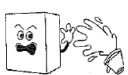
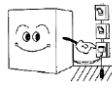
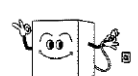
## 2. Hydrocarbon Guidelines- Οδηγίες χρήσης Ψυκτικών μέσων HC (Υδρογονάνθρακες)

This section applies to Hydrocarbon (HC) units only. To identify the refrigerant type, see the data plate in the cabinet interior.

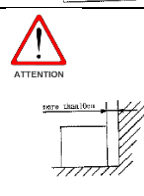
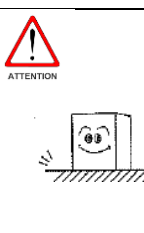
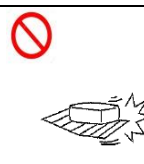
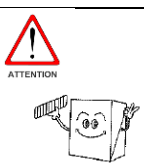
Η συγκεκριμένη ενότητα αφορά συσκευές που χρησιμοποιούν σαν ψυκτικό μέσο (HC)Υδρογονάνθρακες. Για να δείτε τι τύπο ψυκτικού μέσου χρησιμοποιείται από την συσκευή σας, κοιτάξτε το ταμπελάκι με τα τεχνικά χαρακτηριστικά που βρίσκεται στο εσωτερικό του ψυγείου.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>If you find gas leakage, please don't touch the cooler and turn off gas and open the door for ventilation. Gas leakage may cause explosion, fire and fire injury.</p>                                                                                         | <p>Εάν εντοπίσετε διαρροή αερίου, παρακαλούμε μην ακουμπήσετε την συσκευή. Κλείστε την παροχή αερίου και ανοίχτε μια πόρτα για εξαερισμό. Η διαρροή αερίου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη, φωτιά ή τραυματισμό από φωτιά</p>                                                                                                                    |
|  | <p>Hydrocarbons (R290, R600a, etc.) must be charged in a strictly limited volume of up to 150 grams per refrigeration unit. Even though this is a small amount, it still presents a fire or explosion hazard if it leaks out of parts that hold refrigerant.</p> | <p>Η ποσότητα των Υδρογονανθράκων (R290,R600a etc.) που θα πρέπει να βάλουμε σαν πλήρωση του ψυκτικού κυκλώματος, δεν πρέπει να ξεπερνά τα 150 gr ανά ψυγείο. Ακόμη και αν αυτή η ποσότητα είναι μικρή μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να αποτελέσει κίνδυνο για έκρηξη ή φωτιά εάν υπάρξει διαρροή ψυκτικού μέσου από το ψυκτικό κύκλωμα.</p> |

### 3. Electrical Safety - Ασφάλεια Ηλεκτρικού κυκλώματος

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <p>Use a proper wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could result in electrical shock, overheating and a fire.</p>                                                                                                     | <p>Επιλέξτε την κατάλληλη πρίζα τοίχου. Μην χρησιμοποιείτε μπαλαντέζες ή πολύμπριζα διότι μπορείτε να προκαλέσετε ηλεκτροπληξία ή υπερθέρμανση ή ακόμη και φωτιά.</p>                                                                                                                                                                                                                      |
|       | <p>When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, hold the plug main body close to the outlet. Pulling the cord could cause wire breakage, possible resulting in overheating and fire.</p>                                                     | <p>Όταν θα πρέπει να αφαιρέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας κρατήστε το κοντά στην πρίζα. Εάν τραβήξετε το καλώδιο μπορεί να το τραυματίσετε ή το κόψετε και πιθανόν να προκαλέσετε υπερθέρμανση και φωτιά.</p>                                                                                                                                                                                 |
|       | <p>Never splash water directly onto the product or wash with water. Short-circuit and electrical leakage could be caused</p>                                                                                                                                 | <p>Ποτέ μην ρίξετε νερό απευθείας στην συσκευή ή προσπαθήσετε να την πλύνετε με ροή νερού. Μπορεί να προκαλέσετε σοβαρή ηλεκτρική διαρροή και βραχυκύκλωμα.</p>                                                                                                                                                                                                                            |
|       | <p>Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects the power cord or squeezing it in a tiny place could be damage it, possible resulting in electrical Shock or fire</p>                     | <p>Μην πληγώσετε, μετατρέψετε, λυγίσετε υπερβολικά ή τυλίξετε σε κουλούρα το καλώδιο παροχής. Επίσης μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή στριμώνετε το καλώδιο παροχής διότι μπορεί να προκαλέσετε βραχυκύκλωμα.</p>                                                                                                                                                                       |
|   | <p>If installation in a damp location is unavoidable, also install an electrical leakage circuit breaker. If no electrical leakage circuit breaker is installed, electrical shock may happen.</p>                                                            | <p>Εάν θα πρέπει να τοποθετήσετε την συσκευή σε μέρη με υπερβολική υγρασία φροντίστε να εγκαταστήσετε στην παροχή και ένα διακόπτη διαρροής (αντιηλεκτροπληξιακό). Εάν δεν τον τοποθετήσετε μπορεί να κινδυνεύσετε από ηλεκτροπληξία.</p>                                                                                                                                                  |
|   | <p>Disconnect the power cord plug from the wall outlet before moving the unit and make sure that the power cord is not damaged during transport. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.</p>                                      | <p>Αφαιρέστε την συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν θα πρέπει να την μεταφέρετε και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο παροχής κατά την μεταφορά. Ένα πληγμένο καλώδιο παροχής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία η/και φωτιά</p>                                                                                                                                       |
|                                                                                      | <p>The ground prong must not be removed to avoid the risk of electric shock and related hazards.</p>                                                                                                                                                         | <p>Δεν πρέπει να αφαιρέσετε ποτέ την ακίδα της γείωσης διότι υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και συναφών προβλημάτων.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | <p>Assign the unit to a dedicated, undamaged electrical circuit with a voltage rating that matches the data plate. Check the incoming voltage with a multi-meter. This avoids the overloading and overheating of circuit wires which may lead to a fire.</p> | <p>Χρησιμοποιήστε για την συσκευή μια κατάλληλη και σωστή ηλεκτρική παροχή η οποία είναι σύμφωνη με τα Τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο ταμπελάκι της συσκευής. Ελέγξτε με ένα πολύμετρο την τάση και ένταση του ρεύματος της παροχής. Αυτό μπορεί να σας προφυλάξει από υπερφόρτωση ή υπερθέρμανση των καλωδίων του κυκλώματος που μπορεί να οδηγήσει ακόμη και σε πυρκαγιά</p> |

## 4. Installation Instructions- Οδηγίες Εγκατάστασης

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>For indoor use only. Using the unit in a location exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.</p>                                                                                                                                               | <p>Η συσκευή είναι κατάλληλη για εσωτερική χρήση μόνο. Εάν χρησιμοποιηθεί σε ένα μέρος το οποίο είναι εκτεθειμένο στην βροχή μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτρολογική διαρροή.</p>                                                                                                           |
|    | <p>Store the unit in a location where it is not exposed to rain. Using a unit that has been exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.</p>                                                                                                        | <p>Αποθηκεύστε την συσκευή σε ένα μέρος το οποίο δεν είναι εκτεθειμένο στην βροχή. Εάν χρησιμοποιήσετε την συσκευή η οποία έχει εκτεθεί σε βροχή μπορείτε να προκαλέσετε βραχυκύκλωμα ή ηλεκτρολογική διαρροή.</p>                                                                                    |
|    | <p><b>USE IN WELL VENTILATED PLACE</b><br/>Please make more than 10cm space between the back side of the cooler and wall. If there is no space, cooling capacity can drop down.</p>                                                                                             | <p><b>ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΚΑΛΑ ΑΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΜΕΡΟΣ</b><br/>Παρακαλούμε τοποθετήστε την συσκευή αφήνοντας τουλάχιστον 10cm απόσταση του πίσω μέρους από τον τοίχο. Εάν δεν υπάρχει αρκετή απόσταση μπορεί να μειώσετε δραστικά την ψυκτική της απόδοση.</p>                                                          |
|   | <p>Install the unit in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the unit. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the unit could tip over and falling shelves and products could cause personal injury.</p>       | <p>Τοποθετήστε την συσκευή σε μια θέση όπου το έδαφος είναι αρκετά στιβαρό ώστε να αντέχει το βάρος της. Εάν η θέση δεν είναι αρκετά στιβαρή ή δεν έχει εγκατασταθεί σωστά η συσκευή, μπορεί να αναποδογυρίσει και η πτώση της ή η πτώση των σχαρών και των προϊόντων να προκαλέσουν τραυματισμό.</p> |
|  | <p>Do not throw items onto the shelves and do not place items totaling more than 25kg on each shelf. The shelf could fall down, possibly causing injury.</p>                                                                                                                    | <p>Μην πετάτε από ψηλά πράγματα στις σχάρες. Αποφύγετε να τοποθετείται προϊόντα τα οποία το συνολικό τους βάρος υπερβαίνει τα 25 Kg ανά σχάρα. Η σχάρα μπορεί να φύγει από την θέση της και να προκαλέσει τραυματισμό.</p>                                                                            |
|  | <p>Be sure to attach and secure shelves correctly. An improperly attached shelf could fall down and cause injury.</p>                                                                                                                                                           | <p>Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει και ασφαλίσει σωστά τις σχάρες. Μια ακατάλληλα τοποθετημένη σχάρα μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.</p>                                                                                                                                             |
|  | <p>Keep the unit upright all times. The compressor contains oil, refrigerant, lubricants and various chemicals. When tilted, these fluids may shift and travel to sections where they don't naturally occur. This will lead to system contamination and compressor failure.</p> | <p>Τοποθετήστε και διατηρήστε την συσκευή σε όρθια θέση πάντα. Ο συμπιεστής περιέχει λάδι, ψυκτικό υγρό, λιπαντικά κα. Εάν το γυρίσετε υπάρχει πιθανότητα αυτά να υγρά να εισχωρήσουν στο ψυκτικό κύκλωμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μόλυνση του κυκλώματος και πιθανή βλάβη στον συμπιεστή</p>       |
|  | <p>Do not place your hands under the unit when moving it to avoid injury from sharp edges, protruding parts or weight impact.</p>                                                                                                                                               | <p>Μην βάζετε τα χέρια κάτω από την συσκευή όταν την μετακινείται για να αποφύγετε τραυματισμούς από αιχμηρές γωνίες, ακμές που προεξέχουν ή ακόμα και την επίδραση του βάρους της συσκευής.</p>                                                                                                      |

## 5. Operation Instructions- Οδηγίες Λειτουργίας

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ATTENTION<br>              | <p>Keep away from hot air sources. Cooling performance is reduced if the unit is placed near heat sources such as hot plates and stoves and if it is exposed to direct sunlight.</p>                                            | <p>Κρατήστε την συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας. Η ψυκτική της απόδοση μειώνετε δραστικά εάν η συσκευή είναι τοποθετημένη κοντά σε φούρνους, πλατό ή είναι εκτεθειμένη απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία.</p>                                                                   |
| <br>                           | <p>Never attempt to insert fingers, sticks, etc. into the cold air suction outlet as the circulation fan is rotating at high speed inside the outlet. This could result in injury, electrical shock and improper operation.</p> | <p>Μην προσπαθήσετε να βάλετε τα δάχτυλά σας, η άλλα αντικείμενα στην αναρρόφηση –έξοδο του κρύου αέρα διότι εκεί υπάρχει ανεμιστήρας με φτερωτή που κινείται με υψηλές στροφές. Μπορεί να προκαλέσετε τραυματισμό, ηλεκτροπληξία ή να προκαλέσετε ζημιά.</p>                       |
| <br>CAUTION<br>Pinch Point<br> | <p>Grasp the handle when closing the door. Holding at other positions could result in pinched fingers and injury.</p>                                                                                                           | <p>Κρατάτε πάντα την χειρολαβή κατά την διάρκεια του κλεισίματος της πόρτας. Εάν έχετε τα χέρια σας σε άλλη θέση μπορεί να πιάσετε τα δάχτυλά σας και να προκαλέσετε τραυματισμό.</p>                                                                                               |
| <br>                           | <p>Do not push hand against or apply excessive force to glass surface as the glass could break and cause injury.</p>                                                                                                            | <p>Μην σπρώχνετε ή εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη στην γυάλινη επιφάνεια της πόρτας. Μπορεί να σπάσει το τζάμι και να προκαλέσει τραυματισμό.</p>                                                                                                                                     |
| <br>ATTENTION<br>            | <p>Turn off the unit using the power button before unplugging. Wait at least 5 minutes before re-plugging to prevent damage to the compressor.</p>                                                                              | <p>Για να κλείσετε την συσκευή χρησιμοποιήστε το κουμπί on/off και μετά βγάλτε την από την πρίζα. Εάν θα πρέπει να την ξαναβάλετε, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά για να προλάβετε τυχόν ζημιά στον συμπιεστή.</p>                                                                  |
| <br>ATTENTION<br>          | <p>Allow the unit to operate for at least 24 hours before storing contents in the cabinet. This lets the cabinet temperature fully stabilize. Use this time to verify proper installation and operation</p>                     | <p>Βάλετε σε λειτουργία την συσκευή για 24 ώρες πριν τοποθετήσετε τα προϊόντα. Έτσι θα επιτρέψετε στην συσκευή να σταθεροποιήσει την θερμοκρασία του χώρου ψύξης. Επιπρόσθετα θα σας δοθεί και ο χρόνος να επιβεβαιώσετε την σωστή εγκατάσταση και λειτουργία της συσκευής σας.</p> |
| <br>ATTENTION<br>          | <p>Do not let items obstruct the cold air inlet and suction outlet</p>                                                                                                                                                          | <p>Φροντίστε να μην τοποθετείται τα προϊόντα με τέτοιο τρόπο ώστε να εμποδίζουν την είσοδο και την έξοδο του κρύου αέρα.</p>                                                                                                                                                        |

## 6. Care and Maintenance –Φροντίδα και συντήρηση.

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ATTENTION  | Unplug the unit before cleaning, repairing or replacing parts.                                                                                                                                                                                                                           | Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα πριν από κάθε φορά που θα πρέπει να την καθαρίσετε, να την επισκευάσετε ή θα πρέπει να αντικαταστήσετε κάποιο μέρος της.                                                                                                                                                                                                   |
| <br>ATTENTION  | The condenser coil builds up lint, dust and grease over time and will require monthly cleaning.                                                                                                                                                                                          | Ο συμπυκνωτής μπορεί να συσσωρεύσει χνούδι, σκόνη ή λίπος στην διάρκεια του χρόνου λειτουργίας. Φροντίστε να τον καθαρίζετε τουλάχιστον μία φορά τον μήνα.                                                                                                                                                                                                       |
| <br>ATTENTION  | Conduct regular inspection and cleaning of the door gaskets, door tracks and door hinges to ensure that the doors are sealing completely the cabinet.                                                                                                                                    | Επιθεωρήστε τακτικά και καθαρίστε το λάστιχο, την επιφάνεια επαφής και τους μεντεσέδες της πόρτας. Έτσι θα διασφαλίσετε την σωστή στεγανοποίηση του ψυχωμένου θαλάμου.                                                                                                                                                                                           |
| <br>ATTENTION  | Clean the interior and exterior surface of the unit with mild soap and warm water. Do not let water accumulate inside the unit.                                                                                                                                                          | Για τον καθαρισμό των εσωτερικών και εξωτερικών επιφανειών του ψυγείου χρησιμοποιήστε ουδέτερα καθαριστικά και ζεστό νερό. Μην επιτρέπεται την συσσώρευση νερού στο εσωτερικό .                                                                                                                                                                                  |
| <br>ATTENTION | When not used for a long period, remove all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet. Clean the compartment interior and wipe away all water. To prevent mold formation and bad smells, leave the door open to dry the compartment completely. | Εάν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε την συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα αφαιρέστε τα πράγματα από μέσα και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Καθαρίστε το εσωτερικό μέρος και στεγνώστε το καλά. Για να αποφύγετε τον σχηματισμό μούχλας ή την δημιουργία δυσάρεστων οσμών αφήστε την πόρτα ανοιχτή τόσο όσο να επιτρέπει τον εξαερισμό του εσωτερικού μέρους. |

## 7. Troubleshooting Guide

| Fault                                                          | Possible cause/Remedial action                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power failure.                                                 | Keep opening and closing of the door to a minimum. Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.                                                                                                                       |
| The compressor, fan motors, or entire system fails to start    | The power cord may not be connected. Check for proper connection. In cases of damage to the power cord or plug, immediately mark the unit as out of order until the damaged part is replaced                                                                              |
|                                                                | The outlet may not be sending power or the power supply breaker (if exists) may be switched off. Unplug the unit and contact a licensed technician for inspection and/or repairs.                                                                                         |
|                                                                | Check the electronical control device. Check the set point and upper and lower limit regulations.                                                                                                                                                                         |
| The compressor operates continuously or for prolonged periods. | The condenser coil may be clogged with dust, grime or debris. Clean it                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                | The evaporator coil may be blocked with ice. Defrost it                                                                                                                                                                                                                   |
| The cabinet temperature is high.                               | Is the temperature setting appropriate?                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                | The door or door gaskets may not be sealing properly. Check if the unit is properly leveled as this will affect the door's self-closing mechanism. Check product placement in the cabinet as it may prevent the door from fully closing. If the gasket is loose, reattach |
|                                                                | Is the door open or it is opened and closed frequently?                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                | Are items obstructing the cold air inlet and suction outlet?                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                | The unit may be installed in close proximity to heat sources such as ovens, stoves, heaters or direct sunlight. Relocate the unit away from these sources.                                                                                                                |
|                                                                | The room's ambient temperature may be too high. Provide ample ventilation or additional cooling to the room or relocate the unit to a larger space with lower ambient                                                                                                     |
| Food items are frosting over.                                  | The placement of food items in the cabinet may be obstructing circulation of refrigerated air. Food items must not touch the wall or floors of the cabinet and stay within the boundaries of the shelf to prevent blockage of air flow                                    |
|                                                                | The temperature may be set too low. Suggestion: Adjust the setting from 2.0°C to 4 .0°C for refrigerators.                                                                                                                                                                |
| Excessive noise                                                | The unit may not be balanced evenly. Poorly leveled units may produce noise as a direct result of repeated surface friction or impact.                                                                                                                                    |
|                                                                | The rear panel of the cooler contacting the wall or other objects.                                                                                                                                                                                                        |
| Condensation on cooler's exterior surface                      | Highly humid environments will contribute to the condensation build up on exterior panels. Providing ventilation and air movement will reduce the humidity level.                                                                                                         |
| Condensation in the interior cabinet                           | The door or door gasket may not sealing properly. Check if the unit is properly leveled as this will affect the door closing                                                                                                                                              |
|                                                                | Hot food items may have been stored in the cabinet                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                | Unsealed or open food items with high moisture content may have been stored in the cabinet.                                                                                                                                                                               |
|                                                                | Mild condensation in warmer ambient temperature conditions may occur due to frequent or prolonged door operation.                                                                                                                                                         |

## 7. Οδηγός Βλαβών

| Βλάβη                                                                            | Πιθανή Αιτία/Αντιμετώπιση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Διακοπή Ηλεκτρικού ρεύματος                                                      | Προσπαθήστε να μην ανοιγοκλείνετε συχνά την πόρτα. Αποφύγετε να τοποθετείται νέα προϊόντα στο εσωτερικό διότι αυτό θα επιφέρει την άνοδο της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του ψυγείου.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ο συμπιεστής, τα μοτέρ των ανεμιστήρων ή όλο το σύστημα δεν μπορεί να εκκινήσει. | <p>Το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να μην είναι συνδεδεμένο. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ή της πρίζας βγάλτε το ψυγείο εκτός λειτουργίας και αντικαταστήστε τα ελαττωματικά μέρη</p> <p>Η πρίζα μπορεί να μην τροφοδοτεί την συσκευή ή η ασφάλεια ή το αντιηλεκτροπληξιακό (εάν υπάρχει) να είναι κλειστό. Αποσυνδέστε το ψυγείο και καλέστε έναν Αδειούχο Τεχνικό για την αποκατάσταση της βλάβης</p> <p>Ελέγξτε το ηλεκτρονικό εκλεκτή του ψυγείου. Ελέγξτε στις ρυθμίσεις του set point ή τις ρυθμίσεις του άνω ή κάτω ορίου λειτουργίας</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς ή κατά μεγάλα χρονικά διαστήματα                 | <p>Ο συμπυκνωτής μπορεί να είναι μπουκωμένος από χνούδι, σκόνη ή σκουπίδια. Καθαρίστε τον.</p> <p>Ο εξατμιστής μπορεί να έχει πιάσει πάγο. Αποπαγώστε τον.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Η θερμοκρασία του χώρου ψύξης είναι αρκετά υψηλή                                 | <p>Έχετε ρυθμίσει σωστά την θερμοκρασία του ψυγείου ?</p> <p>Η πόρτα ή το λάστιχο της πόρτας μπορεί να μην σφραγίζει σωστά. Ελέγξτε εάν έχετε αλφαδιάσει σωστά την συσκευή έτσι ώστε να κλείνει καλά η πόρτα. Ελέγξτε εάν η τοποθέτηση των προϊόντων εμποδίζει το πλήρες κλείσιμο της πόρτας. Εάν υπάρχει απώλεια από το λάστιχο της πόρτας αντικαταστήστε το.</p> <p>Μήπως ανοιγοκλείνετε πολύ συχνά την πόρτα?</p> <p>Μήπως υπάρχουν προϊόντα που εμποδίζουν την είσοδο-έξοδο του κρύου αέρα ?</p> <p>Ίσως η συσκευή έχει τοποθετηθεί πολύ κοντά σε πηγές θερμότητας όπως φούρνους, πλατό, θερμάστρες ή είναι εκτεθειμένη απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία. Απομακρύνετε την συσκευή και τοποθετήστε την μακριά από αυτές τις πηγές.</p> <p>Ίσως η θερμοκρασία του χώρου είναι πολύ υψηλή. Φροντίστε για τον σωστό εξαερισμό του χώρου ή την ψύξη του ή τοποθετήστε την συσκευή σε έναν μεγαλύτερο χώρο με χαμηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος.</p> |
| Τα προϊόντα είναι παγωμένα                                                       | <p>Η μη σωστή τοποθέτηση των προϊόντων στο εσωτερικό μπορεί να μπλοκάρει την σωστή κυκλοφορία του αέρα. Τα τρόφιμα δεν πρέπει να ακουμπούν στις πλαϊνές επιφάνειες ή στο κάτω μέρος του θαλάμου και πρέπει να παραμένουν στον χώρο που καθορίζουν οι σχάρες έτσι ώστε να μην εμποδίζουμε την σωστή κυκλοφορία του κρύου αέρα.</p> <p>Ίσως έχει ρυθμιστεί η θερμοκρασία πολύ χαμηλά. Προτεινόμενη ρύθμιση ψυγείων συντήρησης είναι από 2.0°C έως 4 .0°C .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Υπερβολικός θόρυβος                                                              | <p>Ίσως η συσκευή δεν έχει αλφαδιαστεί σωστά. Αυτό ίσως προκαλεί θόρυβο από την τριβή των επιφανειών ή από τις ταλαντώσεις της συσκευής.</p> <p>Ενδέχεται το πίσω μέρος του ψυγείου να έρχεται σε επαφή με τον τοίχο ή με άλλα αντικείμενα.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Δημιουργία συμπυκνωμάτων στις εξωτερικές επιφάνειες του ψυγείου.                 | Ίσως υπάρχει υψηλή υγρασία στο χώρο λειτουργίας της συσκευής. Φροντίστε για τον σωστό εξαερισμό και την σωστή κυκλοφορία του αέρα στον χώρο λειτουργίας για να μειώσετε την υγρασία και την δημιουργία συμπυκνωμάτων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Δημιουργία συμπυκνωμάτων στις εσωτερικές επιφάνειες του ψυγείου.                 | <p>Μπορεί η πόρτα ή το λάστιχό της να μην στεγανοποιούν σωστά. Ελέγξτε το αλφάδιασμα της συσκευής διότι επηρεάζει το σωστό κλείσιμο της πόρτας.</p> <p>Μπορεί να έχουν τοποθετηθεί καυτά φαγητά ή τρόφιμα στο ψυγείο.</p> <p>Ασυσκεύαστα ή ανοιχτά δοχεία τροφίμων με υψηλή υγρασία μπορεί να έχουν αποθηκευτεί στο ψυγείο.</p> <p>Δημιουργία ελαφρών συμπυκνωμάτων μπορούν να παρατηρηθούν στο εσωτερικό του ψυγείου από τα συχνά ανοιγοκλεισίματα της πόρτας εάν αυτό δουλεύει σε χώρους με υψηλές θερμοκρασίες.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## ELECTRONIC CONTROLLER MANUAL ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ

MODEL/ ΤΥΠΟΣ: CB1100 ECO



1. **Αλλαγή θερμοκρασίας:** Πατάμε το 'SET' για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήνει η ένδειξη "SET" & μετά πάλι με το SET αλλάζουμε την θερμοκρασία.  
- Επιτρεπόμενη θερμοκρασία είναι 0°C - 10°C.  
- Η θερμοκρασία θα αλλάξει στην νέα ρύθμιση αφού το αφήσουμε για 10 δευτερόλεπτα.
2. **Χρονοκαθυστέρηση έναρξης συμπιεστή:** Όταν αποσυνδέσουμε & ξανασυνδέσουμε το ψυγείο από την πρίζα υπάρχει καθυστέρηση στην έναρξη περίπου 8 λεπτά (Για λόγους αποφυγής ζημιάς σε περίπτωση προβλημάτων τάσης)
3. **Διακόπτης φωτισμού:** Το φως ενεργοποιείται με το πάτημα του 'LAMP' & απενεργοποιείται με τον ίδιο τρόπο.



1. **Temperature Set:** Press ' SNOW BUTTON' button for 3 seconds until the set indicator bright and the number on LED display flashes.  
- This number is the current temp.  
- Press ' SNOW BUTTON' to adjust the number.  
- The adjustable temperature range is 0°C - 10°C. The temperature will be fixed after stopping pressing any button for 10s.
2. **Compressor start delay time:** When it's power on for the first time or after a short cut-off, the compressor will delay about **8 minutes before working again**. This is a normal phenomenon in order to avoid compressor damage caused by frequent power off and power on.
3. **Illuminate** Press ' LAMP BUTTON' button, lamp is on. Press 'LAMP BUTTON ' button again, lamp is off

## 8. Required Information – Πληροφορίες

|   |                                           |   |                                            |
|---|-------------------------------------------|---|--------------------------------------------|
| ① | Nature of malfunction (Short description) | ① | Δυσλειτουργία (σύντομη περιγραφή)          |
|   |                                           |   |                                            |
| ② | Serial /Product No.                       | ② | Σειριακός Αριθμός                          |
|   |                                           |   |                                            |
| ③ | Year and date of purchase                 | ③ | Έτος και ημερομηνία αγοράς                 |
|   |                                           |   |                                            |
| ④ | Customer's name, address, phone number.   | ④ | Όνομα πελάτη, Διεύθυνση ,Αριθμός τηλεφώνου |
|   |                                           |   |                                            |
| ⑤ | Authorized reseller                       | ⑤ | Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος.             |
|   |                                           |   |                                            |